

La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año XI.-Número 3.696

Subscripción

En la isla al mes ptas. 1'50
Resto de España " 1'75
Extranjero " 2'50

Mahón sábado 17 de Junio de 1916

Redacción y Administración
Calle Nueva.—Teléfono, 133

Teatro de Verano

Situado en la carretera de San Luis

sábado 17 de Junio de 1916

DEBUT de la sin rival canzoncista

LYDIA ORASKA

Repertorio modernísimo | Lujo y alta presentación

SOLO POR CUATRO FUNCIONES

Próximamente CHRISTUS, grandiosa visión artístico religiosa.

CINE CONSEY

Sábado 17 Junio 1916

Grandioso acontecimiento cinematográfico

Estreno de la interesantísima película

LA ATRACCION DEL ANTIFAZ

adaptación de una famosa obra de misteriosa aventura, cuya reducción se debe al gran escritor Harold H. Gray.

La célebre artista E. Jane Wilson hace una verdadera creación del papel de la protagonista.

Éxito sin precedentes

Película interesantísima

La culpabilidad

Internacional

El artículo que publicamos a continuación, apareció el 25 de Octubre de 1914 en el «Daily News», de Londres, y su autor es don Santiago Pérez Triana cuya muerte reciente hace pocas semanas. En este artículo es donde se presenta en toda su nobleza y sensibilidad el espíritu del ilustre colombiano, cuya muerte ha restado a los pueblos de lengua española una altísima representación en Europa.

En el número de hoy (del «Daily News») escribe el señor Edward Atkin:

«La dificultad de poner en práctica la indicación del señor Triana, vivamente recomendada por Sir Edward Fry, para juzgar a los oficiales complicados en los asesinatos y los ultrajes cometidos en Bélgica y en Francia, es á en el obstáculo casi insuperable que se hallaría para instaurar los procedimientos ante un tribunal internacional competente. Esos oficiales estaban obrando de acuerdo con órdenes superiores. Es cierto que sus actos eran tales que los horrores del Dahomey parecen triviales en comparación con ellos.»

La sugestión que yo he hecho tiene por premisa la victoria, que hace suprema la voluntad del vencedor. El tribunal internacional para ese fin existe ya; no habrá razón alguna para no apelar a la Corte Permanente de Arbitraje de la Haya, la cual podría extender adecuadamente el radio de sus funciones.

La cuestión que se presenta es ésta: ¿Es la disciplina militar, o en otras palabras, la obediencia a un mandato superior, razón adecuada para perpetrar crímenes y para dejar impunes los actos criminales, porque el agente estaba simplemente obedeciendo órdenes superiores? Ninguna ley disciplinaria debe servir para cu-

brar el crimen. Y donde exista y cuando exista de hecho, ella es infame y debe ser eliminada para que se restituya la armonía de la lógica y de la justicia. Si se exigen órdenes superiores, la pesquisa debe seguir hasta donde haya su fuente, aunque esa fuente haya de venir a ser un general en jefe, un gobernador militar, un Estado Mayor o un Monarca reinante. No el número de los criminales, ni la preeminencia de su posición han de ser obstáculo en esas materias. ¿Por qué razón un Estado Mayor, por ejemplo, responsable de crímenes y de infracciones odiosas de las leyes de la guerra, habrá de gozar de los privilegios de la impunidad? Si un monarca puede ser destronado después de la derrota, ¿por qué no ha de ser juzgado si se le acusa de crímenes en comparación de los cuales los horrores del Dahomey parecen triviales?»

En el fondo de la apreciación general de estos asuntos hay una monstruosa mala inteligencia de la moralidad, la cual está defendida hoy por Bernhardi, y ha sido también defendida por todos los grandes criminales de la historia, explícita o implícitamente. Se sostiene que la colectividad, es decir, la nación, puede legítimamente ejecutar actos que, ejecutados por el individuo, serían criminales. La responsabilidad queda así diluida por medio de la complicitad. Todo lo que se necesita para que el crimen se convierta en virtud es que sea perpetrado por millones de hombres que obran como nación.

Puede darse por sentido que hasta un monarca medidoamente se detendría antes de ordenar una serie de atrocidades estratégicas que tuvieran por objeto aterrorizar a una región sentenciada, si la sombra de ignominia, por más remota que fuera, se le presenta personalmente en el horizonte como una de las posibles contingencias de la derrota.

La tarea de averiguar la responsabilidad de los criminales verdaderos, es árdua, pero no es imposible; no puede prepararse ni llevarse a cabo

por un espíritu pusilánime de reverencia para con rutinas establecidas, detrás de las cuales se agazapan la reacción y todas las tiranías de la vida.

El Comité belga está preparando las pruebas, indudablemente los franceses lo están haciendo también o irán a hacerlo. La información que se obtenga de esa manera servirá al altísimo objeto moral, benéfico para todos los beligerantes a la par, de colocar los horribles responsabilidades en su respectivo lugar; el mero horror manifestado por la conciencia pública, que habrá de tener corta vida en la sobrecargada historia de las horas presentes, sería en verdad un esfuerzo incompleto, y acaso una culpable omisión.

S. Pérez Triana.

Octubre 23, 1914.

Interesante

Bor dados, equipos para novia, géneros similares.

PRECIOS REDUCIDOS

J. Mora Terrés

NUEVA, 11.

COMUNICADO

DE LA EMBAJADA BRITÁNICA

Nota relativa al combate naval

En un largo comunicado del Gobierno alemán, fechado en Nauen el 8 del corriente, a las diez de la mañana, se declara la pérdida de los cruceros «Lutzow» y «Rostock», que «por razones de índole militar se había desistido hasta ahora de comunicarlo», «medida que debe ahora reelegirse a segundo término, frente a su falsa y tendenciosa interpretación, y en defensa contra la formación de leyendas por parte de los ingleses sobre espantosas pérdidas alemanas». A primera vista se antoja algo oscuro el verdadero sentido de tales expresiones que, en vez de contradecir, más bien confirman las pretendidas «leyendas inglesas».

El Almirantazgo inglés anunció hace algunos días su creencia de que el «Lutzow» y el «Rostock» habían sido destruidos, mas no se atrevió a afirmarlo de un modo categórico, por no estar absolutamente seguro del hecho. Algunos periódicos españoles pusieron en duda la veracidad de la afirmación inglesa, entendiéndola que expresiones como «aparece» y «se cree» parecían sugerir la posibilidad de un error. Los hechos muestran ahora el fundamento que aquellos «se cree» tenían.

No explica el Gobierno alemán las razones de índole militar que le obligaron a ocultar durante una semana la pérdida de estos dos buques y a no confesar la del «Elbing» hasta que los supervivientes la hicieron pública en Holanda.

Había, sin duda, cierta dificultad en admitir tales pérdidas, tras haberse permitido, en un telegrama de Berlín a Amsterdam, publicado cuatro días antes, no sólo ocultarlas, sino negarlas abiertamente.

«Contra lo que afirma el Almirantazgo inglés—dice el telegrama—, no se perdió buque alguno alemán que no fuese ya mencionado en el primer comunicado oficial (es decir, el «Pommern», el «Wiesbaden» y el «Frauenlob».)»

Estas flagrantes contradicciones son de tal naturaleza, que harán, fundadamente, dudar de la exactitud general de los comunicados oficiales alemanes, ya que será difícil fiar mucho en sus relatos tras haberles visto admitir la necesidad de publicar uno incompleto y falso «por razones militares».

DEL EJERCITO RUSO

COMUNICADO OFICIAL

Petrogrado 12

Pasan de 100.000 los prisioneros austriacos

Según informes llegados al Cuartel general ruso, la ofensiva de nuestras tropas en Galizia y Bucovina ha continuado ayer, coronada por nuevos éxitos.

Los ejércitos enemigos continúan sufriendo, solamente en prisioneros, enormes pérdidas.

Los fogosos golpes de nuestras tropas hacen caer en nuestras manos millares y más millares de prisioneros y botín de guerra de todas clases, cuyo cálculo exacto es hasta ahora imposible de determinar.

Así, en uno solo de los sectores de las posiciones enemigas que tomamos a los austriacos en las últimas jornadas, nos apoderamos de 21 proyectores, dos convoyes, 29 cocinas móviles, 47 trenes de ametralladoras, 12.000 «puds» de hilos para alambres, 1.000 viguetas de cemento armado, siete millones de metros cúbicos de cemento, 10.000 «puds» de carbón, enormes depósitos de municiones y gran cantidad de material y armas.

En otro sector nos apoderamos de 30.000 cartuchos de fusil, 300 cajas de cartuchos para ametralladoras, 200 cajones de granadas de mano, 1.000 fusiles utilizables, cuatro ametralladoras, dos aparatos ópticos de mira, un aparato sistema Norton para extracción de agua potable, todo ello en perfecto estado de conservación.

La toma de esta enorme cantidad de material de guerra, preparado para diversos trabajos por el enemigo, es buena prueba de la oportunidad del golpe que hemos dado al adversario.

Seguimos haciendo prisiones, y en la jornada última nos apoderamos de un general, 409 oficiales, 35.000 soldados, 30 cañones, 13 ametralladoras y 5 lanzabombas, con lo cual hace un total, desde el principio de las operaciones emprendidas, de las siguientes cifras:

Un general, 1.649 oficiales, más de 106.000 soldados, todos ileso; 114 cañones, 180 ametralladoras y 58 lanzabombas.

Van conociéndose diversos episodios, alguno de los cuales deben ser puestos de manifiesto.

La valiente lucha de nuestras jóvenes formaciones, cerca de Rojitsche, según abajo de Lutsk, donde los alemanes intentaron prestar su ayuda a los austriacos; pero un brioso ataque de nuestra infantería, protegida por el fuego de la artillería pesada, derrotó a los alemanes del citado poblado, haciéndoles además más de dos mil prisioneros, y cogiéndoles dos cañones y varias ametralladoras.

Nuestras tropas, continuando su avance, persiguen de cerca a los alemanes, que se baten en franca retirada.

Las tropas que operaban en la región de la ciudad de Dubno atacaron al enemigo y le tomaron la ciudad de Dubno y el fuerte del mismo nombre, y continúan la persecución del enemigo.

Algunos elementos atravesaron el río Iwka y desarrollan igualmente la ofensiva general de nuestro ejército.

Parte de estos elementos han ocupado la región y pueblo de Dalne-Dovka, en la carretera de Milyneff-Berestetchno, obligando a rendirse a la guarnición enemiga del punto de apoyo de Milyneff.

Al desalojar al enemigo de su principal posición al Norte de Butchatch, hicimos numerosos prisioneros, entre ellos a todo el Estado Mayor de un batallón austriaco, y gran cantidad de armas.

Arrollamos al enemigo en el río Strypa.

Cerca de Ossowicz, al Norte de Butchatch, uno de nuestros regimientos se apoderó de una batería entera de cuatro morteros de 10 centímetros.

A pesar de la encarnizada resistencia del enemigo y del violento fuego de flanco y del tiro de contención con explosiones de numerosos hornos de mina, las tropas del general Lechitzky cogieron una posición enemiga al Sur de Bobrovnitz, a 20 verstas al Nordeste de Czarnovitz.

Sólo en esta región apresamos a 18.000 soldados, un general y 345 oficiales.

Al redactarse el presente parte oficial continúan llegando a los campamentos de concentración numerosos millares más de prisioneros, que afluyen de diversos puntos del frente.

Al Sudeste de Zastichik arrollamos también, mediante un golpe enérgico, al enemigo, que también en este punto se está repliegando en toda la línea.

En su retirada, los austriacos volaron la estación de Yurkutz.

Nuestra caballería cargó en este punto contra los austriacos, que se repliegaban, convirtiendo su repliegue en una retirada desordenada.

Con objeto de contrarrestar la situación, el enemigo ha dado en diversos puntos contraataques furiosos, entre los cuales merece mencionarse el del amanecer del día 10 en la región de Semki, al este de Korki, con fuerzas numéricas superiores, que atacaron a nuestros elementos avanzados y les hicieron retroceder a la orilla derecha del Sty; pero aquel mismo día detuvimos todo desarrollo ulterior de esta contraofensiva.

El enemigo resiste con verdadero encarnizamiento en la región de Torgovitey, a orillas del Sty, aguas abajo de Lusik, donde los combates adquieren un furor encarnizado.

Los resultados totales de los golpes violentos dados por nuestras tropas desde el día 4 hasta el 10 ponen de relieve la rotura de las líneas adversarias organizadas en un frente que se extiende desde la región silvestre de Rusia, al Sudoeste, hasta la frontera de Rumania.

Frente del Cáucaso.—Los turcos han dado repetidos ataques a nuestras posiciones de la región de Piatana; pero fueron rechazados, causandoles pérdidas elevadas, dejando delante de nuestras trincheras centenares de cadáveres.

En dirección a Guneshan nuestros elementos han ocupado la primera línea de trincheras adversarias.

En dirección a Diarbekir nuestros grupos han avanzado, haciendo algunos prisioneros y tomando varias cajas de municiones.

Comentarios

a la batalla naval

Londres, 11. Telegrafiani de Rotterdam que cualquiera que fuese el resultado de la batalla naval, el gobierno alemán tenía la firme intención de presentarlo como una victoria, toda vez que al día siguiente se vela obligado a pedir un crédito para la guerra de doce mil millones de marcos.

El Reichstag votó la suma al recibir las noticias de la victoria y el gobierno se aprovechó a la vez de la excitación producida por la toma del fuerte de Vaux, para dar a la publicidad la pérdida de los buques «Rostock» y «Lutzoff» en lugar obscuro de los periódicos, mientras que éstos llenaban las páginas primeras con la pérdida del fuerte de V. ux.

Telgrafian desde Nueva York que el reconocimiento por parte del Almirantazgo alemán en el sentido de que las pérdidas después de la batalla naval de Sk-gerrsk habían sido superadas por razones militares, ha provocado extensos comentarios verdaderamente sarcásticos en la prensa de los Estados Unidos.

Pregunta el «New York Tribune»: «¿No podría haber razones militares para suprimir a más y mejor

Persianas

Orientales, japonesas, cadenciosas y regidas, se consiguen en la esterilla de LUIS MAS. CALLE DEYA, NÚM. 5 — MAHÓN

Copia del análisis de un producto llamado MOKATINA

Don Ramon Codina Langlo

Doctor en Farmacia, Profesor Químico del Laboratorio de Medicina legal de la Audiencia de Barcelona, Vocal de la Junta provincial de Sanidad, Presidente del Colegio de Farmacéuticos de la Provincia, Decano de los Subdelegados de Farmacia de esta Capital, miembro numerario de las Reales Academias de Medicina y Cirujía y ciencias y artes, etc. etc

CERTIFICO: Que examinada una muestra de un producto denominado MOKATINA, el cual es resultado de la tostación de varias materias vegetales con cuya operación se desarrollan en las mismas varias principios solubles y aromáticos, constituyendo su infusión en el agua una bebida tónica y agradable, y que mezclada dicha sustancia en el café, exalta sus propiedades, comunicándole un aroma y sabor más fino y delicado, pudiendo recomendarse su uso por no contener principio alguno nocivo a la salud de los que lo utilicen por sus buenas y especiales cualidades.

Firmado y rubricado en Barcelona, 18 Diciembre, 1905.

Para pedidos dirigirse al Representante

Don Manuel Beltrán Llabrés

PIANOS

DE CUERDAS CRUZADAS

Sublime marca

R. MARISTANY

A plazos 5 DUROS mensuales

10 años garantía con certificado. (Precio de coste) fijo e invariable.

Casa fundada en 1870

Nota importante: Ventas en las mismas condiciones de a plazos para toda España. Se remite gratis a quien solicite el catálogo de modelos y nota de precios.

18, Plaza Cataluña, 18

BARCELONA

Referencias, M. Beltrán Llabrés, San Fernando, 34-Mahón

OBRA NUEVA

Vicente Blasco Ibañez

LOS CUATRO JINETES DEL APOCALIPSIS

3'50 pesetas

Véndese en la «Tipografía Mahonesa» calle Nueva.

ATENEOPOPULAR

Sección de Literatura y Música

El próximo lunes, 19 del actual, a las 9 y media de la noche, don Juan Mases Vctory dará una conferencia en el salón de actos de este Ateneo, desarrollando el siguiente tema:

«Un proyecto de lo que debe ser la Casa del Pueblo».

Mahón 14 de Junio de 1916.—El Presidente, Jaime Mora.

Sección de Deportes

Se desea comprar o alquilar un cerado (tanca) en condiciones apropiadas para ejercicios deportivos y cuya área no sea inferior a ciento veinte y cinco metros de longitud por sesenta de anchura. Los que deseen formular ofertas pueden dirigirse al Presidente de esta sección.

Mahón 27 de Mayo de 1916.—El Secretario, P. A. Pedro Mercadal.

Esta sección organiza una excursión en carruaje a la A bufera, para el próximo domingo día 18 del actual.

Los que deseen tomar parte en dicha excursión, podrán enterarse de las condiciones por la lista expuesta en dicho Ateneo.

El Secretario.—P. A.—P. Mercadal.

PUBLICACIONES

Se ha recibido el cuaderno número 54 de la magnífica publicación «La Guerra Ilustrada» y el número 72 de «La Guerra Europea», publicada esta última por el insigne novelista español don Vicente Blasco Ibañez.

Pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva al precio de 40 céntimos la primera y 50 céntimos la segunda.

Casino La Unión

Debido a preverse la plaza de Consejero de este Casino por renuncia del que actualmente la está desempeñando, por el presente se participa a los Señores a quienes pueda interesar dicha vacante que se admitirán proposiciones hasta el veinticinco del actual; debiendo los solicitantes sugetarse al pliego de condiciones que está de manifiesto en la Conserjería.

Mahón 9 de Junio de 1916.—La Junta.

GORGON

Apósito para cazar las moscas. Precio: 15 céntimos. Véndese en la «Tipografía Mahonesa».

Jerónimo Forteza MÉDICO CIRUJANO

Especialista en enfermedades de los niños.—Premiado por el Consejo Superior de protección a la Infancia. (Madrid).

Consulta: 12 a 1, 3 a 4, 8 a 10. San Fernando, 38.

L'INGOSTA VIVA

a 1'10 pesetas la tercia se vende en el vivero del Fonduco en piezas mayores de una carnicera.

ATENCION

Desde el domingo y días festivos se servirán en el Casino La Unión los tan acreditados helados

HORNO para alquilar. Informes, calle San Roque núm. 5.

AGUA IMPERIAL

Indicaciones terapéuticas

Eficacísima contra el Artrismo, gota, Dispepsias, escrofulismo, catarro crónico del estómago, Obesidad, gastralgia, infarto del hígado, Diabetes, catarro de la vejiga, Cáculos hepáticos, parálisis, Cálculos renales, neurosis y dermatosis.

MOKATINA

TOSTACION DE VARIAS MATERIAS VEGETALES, SALUBLES Y AROMÁTICAS

Exploradores de España

Orden del día 18 de Junio de 1916

Reunión: a las 9 h. Marcha: al «Club de Verano». Prácticas: Explicación de Código y Promesa, Telegrafía y Gimnasia. Juegos: varios. Regreso: a las 18'30. Mahón a 16 de Junio de 1916.—El Jefe de Tropa, L. Lafuente.

LE PRINTEMPS

Sastrería de primer orden EXPOSICION DE CAMISAS

«LA MARITIMA»

Compañía Mahonesa de Vapores

De conformidad con el artículo 68 de los Estatutos y por acuerdo de la Junta de Gobierno, el viaje anual de recreo a Barcelona para los señores Accionistas que al mismo tienen derecho, se realizará saliendo de este puerto el próximo jueves 22 del actual y pudiendo regresar los expedicionarios en cualquiera de las expediciones que se gan de Barcelona el 29 del actual o el 1.º de Julio próximo.

Los señores Accionistas que hagan uso de dicho viaje gratuito deben presentarse a esta Dirección para tomar pasaje y pagar el derecho de transporte correspondiente y en Barcelona deben presentarse a los señores Amengual y Compañía a fin de que se les señale camarote para el viaje de regreso.

Mahón 16 de Junio de 1916.—El Director Naviero, Juan F. Taitavull.

ESPECTACULOS

TEATRO DE VERANO.—Esta noche debutará la capucina Lida Oruka y se proyectará la película «La bola negra».

Mañana habrá sesiones a las seis, ocho y media y diez y media. Últimas proyecciones de los episodios 9º y 10º de «La moneda rota» y nuevos cupés por Lida Oruka.

CINE CONSEY.—Una sesión hoy y tres mañana a las horas de costumbre. Exhibición de la hermosa cinta «La atracción del antiséptico».

NUEVO CINE.—Sesiones hoy y mañana a las nueve con un programa de magníficos estrenos, entre ellos dos hermosísimas películas de tres partes y una muy cómica. Después de la sesión de mañana habrá baile.

CINE MODERNO.—Hoy a las nueve y cuarto y mañana a las seis y cuarto y a las ocho y tres cuartos se darán las últimas proyecciones de los episodios 9º y 10º de «La moneda rota».

DEL MAR

Procedente de Alcudia y Barcelona, llegó ayer el vapor «Isla de Menorca».

Conforme anunciamos, listo de la descarga y después de aprovisionarse de carbón salió anoche a las nueve y

media el mando del capitán señor Vía.

Dicho buque se dirige a Muel (Gijón) fletado por el comerciante de carbones señor Burel, residente en Barcelona.

Una vez completado el cargamento irá el «Isla de Menorca» a Barcelona y luego volverá a salir para traer carbón con destino a «La Marítima».

Ha sido necesario fletar el buque por cuanto la Hullera de Avilés, no puede comprometerse continuamente a facilitar carbón debido a la poca producción.

En el «Isla de Menorca» va de primer maquinista don Juan Pons, y de segundo don Francisco Hernández Portela. De primer oficial don Juan Rudavets y de oficial telegrafista don Fernando Quadrado.

Por creer que había suficiente personal la empresa acordó suprimir dos plazas de paleros y dos de marineros lo que produjo la consiguiente protesta por parte de los demás tripulantes quienes se negaron a salir; prometiendo es luego que el asunto se arreglaria en una u otra forma.

Ayer al entrar el vapor «Isla de Menorca», lo hizo con tal velocidad que después de hacer máquina atrás con toda fuerza se vió precisado el capitán a ordenar se echase el ancla, de lo contrario hubiera chocado la proa contra el muelle, con peligro de sufrir averías.

Gracias a la oportunidad de los dos hombres que con el bote van a tomar las amarras todos los días, no sucedió ninguna desgracia.

—Esta madrugada ha llegado de Palma el vapor «Mahón» que saldrá esta tarde para Barcelona, y de esta última ciudad debe venir mañana el «Monte-Toro».

—Mañana, una vez descargada la mercancía que traiga de Palma para Ciudadela el vapor «Menorca», emprenderá viaje para este puerto.

Casa Buenaventura

BORDADOS

OBJETOS PARA REGALO

Visite usted la casa

CRÓNICA LOCAL

Casino de Obreros de Unión Republicana

Se convoca a sus afiliados a una Junta General extraordinaria que tendrá lugar en la Casa del Pueblo el domingo próximo 18 de los corrientes a las ocho de la mañana, al objeto que está de manifiesto en el tablón de anuncios de dicha Sociedad.

Mahón 14 de Junio de 1916.—El Presidente, Pedro Pons Sitges.

Muy en breve tendrá lugar en esta ciudad un acontecimiento artístico que llamará seguramente la atención.

El Ateneo Popular ha contratado al apañado pianista don Federico Longás para que dé un concierto dedicado principalmente a interpretar la música del eminente y malogrado maestro Granados.

En breve daremos más detalles.

Programa que mañana por la tarde ejecutará la música militar en el paseo de Isabel II:

- 1.º «La Castañera» Ay Ramón.—Larruga Calleja.
 - 2.º «Promethée» Cébre Orveria (1.ª vez).—Beethoven.
 - 3.º «Maruxa» Intermedio del segundo acto.—Vives.
 - 4.º «Penas y Alegrías» Pot-Purri de aires españoles.—Peñalba.
- Se compone de las siguientes partes:
- I. Retreta con cornetas y tambores.
 - II. Gallegada.

noticias de otras pérdidas en adelante? Los boletines oficiales del Estado Mayor alemán que nos hablen de victorias llevarán consigo anticipadamente una muy seria depreciación».

Lord Se borne, miembro del gabinete británico, hablando en una reunión pública el día 9 dijo:

«Ningún hombre de sentido común esperó jamás de la flota alemana otra cosa que una gran deficiencia en las dos primeras fases de la batalla.

Los marinos y oficiales germanos lucharon bien y su estrategia era buena si ellos querían conservar su flota en casa, evitando deliberadamente el reto a los dueños del mar.

Pero después de todo proclamar fiesta en las escuelas de niños y llamar a lo ocurrido una victoria y pronunciar un discurso como el del Kaiser, es poner al emperador en una situación nada siosa y poner a la nación en ridículo.

Aviso importante

Se acabó el calor

A partir del próximo domingo se expendrán en los bajos del Casino Mahón los exquisitos manjares que tanto renombre tuvieron los anteriores veranos.

Autos correos de Menorca

Para dar mayor facilidad al público, esta empresa ha acordado establecer, además de los viajes que presta ordinariamente, un doble servicio todos los domingos, a partir del 4 Junio, saliendo un automóvil a las siete de la mañana y a las tres de la tarde de Ciudadela, y de Mahón uno a la hora de haber llegado el vapor directo de Barcelona y otro a las tres de la tarde del mismo día.

ACCIONES DEL BANCO DE MENORCA

Para vender. Informará Juan B. Taitavull, Comisionista.

Credito Mercantil de Menorca

Cobro y descuento de cupones, dividendos y títulos amortizados pagando los del Estado veinte días antes de su vencimiento.

Compra y venta de valores, oro y moneda extranjera

OBRAS NUEVAS

- | Autores | Titulos | Precio |
|--------------------|---|--------|
| J. L. Barbado | «Confesión de la señorita Safó» | 5'00 |
| José Francés | «Las larvas del ocultismo» | 1'00 |
| José Francés | «El año artístico 1915» | 6'00 |
| Eduardo Zamaola | «El seductor» | 2'00 |
| J. Ortega y Gasset | «Personas, obras, cosas» | 3'50 |
| R. Dasio | «Sus mejores cuentos y sus mejores cantos» | 3'50 |
| Narcís Oller | «Pilar Primo» | 3'50 |
| Manuel Maebado | «Cante hon-do» | 3'00 |
| F. A. de Icaza | «De cómo y por qué la tía fingida no es de Cervantes» | 4'00 |

Véndese en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

AVISO

A los señores socios del Casino Consey

Por el presente se ruega a los señores socios de dicha Sociedad se sirvan asistir a la reunión que se celebrará el próximo martes día 20 a las 9 y media de la noche en una de las dependencias de la misma para tratar de normalizar la situación en que se encuentra dicho Casino.

Por la Comisión, Juan Lucena, Juan Sintés Serra, Lorenzo Pons.

Ebanistas y Carpinteros

No hay ninguna taller que sirva las tablas de mármol para muebles más baratas que el antiguo de la calle del Rosario, 3.

Especialidad en mármol rojo Alicante.

Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA
(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

DE LA GUERRA

Barcelona: 16, 23'45.

Parte ruso

Petrogrado, oficial.—En el frente de la región del Dvina el cañoneo es particularmente violento. Rechazamos al enemigo al salir éste de sus trincheras. En el frente sur el general Brussiloff con las fuerzas que manda prosigue el avance victorioso. Hemos consolidado las posiciones ocupadas últimamente.

Sumadas las recientes capturas a las anteriores el total es de un general, tres coroneles, dos mil cuatrocientos veinte y siete oficiales, cinco médicos, ciento cincuenta mil soldados, ciento sesenta y tres cañones, doscientos sesenta y seis ametralladoras y ciento treinta y un lanzabombas.

Antes de evacuar la plaza de Czernowitz los austriacos inutilizaron el material de guerra y el ferroviario.

En el Cáucaso la situación continúa igual. En el choque ocurrido en el mar Báltico en la noche del 13 al 14 hundimos varios transportes y dos barcos perqueiros.

Capturamos además un crucero. Los demás barcos del convoy enemigo y de la escolta del mismo huyeron a buscar refugio en las aguas jurisdiccionales de Suecia.

El parte de las tres

París.—A la izquierda del Mosa el enemigo contactó las trincheras que nuestras fuerzas ocuparon al sur de Mort Homme, pero fracasó en su intento y nos dejó ciento ochenta prisioneros.

A la derecha del río los alemanes se lanzaron a una impetuosa ofensiva contra Thiaumont y las lomas 321 y 320. Nuestras ametralladoras contuvieron al enemigo y malograron el ataque iniciado por éste.

Al anochecer las baterías de grueso calibre contuvieron una maniobra contra el bosque Caillette e hicieron fracasar el plan germano.

En el resto del frente no hay nada que señalar.

Sonnino continúa.—Pánico fundado

Roma.—El señor Sonnino ha accedido al requerimiento para continuar al frente del ministerio de Estado.

En Austria-Hungria aumenta por momentos el pánico promovido por la violenta y arrolladora ofensiva rusa.

Barcelona 17, 6'15.

Conferencia económica de los aliados

París.—Continúan las sesiones de la conferencia económica que celebran representantes de las naciones aliadas.

Varios delegados son partidarios de bloquear a los países neutrales a fin de atomizarlos.

Replican otros que lo mejor es buscar procedimientos prácticos al terminar la guerra.

Sesión secreta

París.—La cámara de diputados se declaró en sesión secreta.

Terminada ésta se acordó cerrar el parlamento hasta el sábado.

El parte de las once

París.—Se nota gran actividad en ambas orillas del Mosa; en las acciones no interviene la infantería.

Consolidamos las trincheras tomadas al enemigo al sur de Mort Homme.

Hemos rechazado los ataques de los alemanes a estas posiciones. En el resto del frente no hay novedad.

Éxitos rusos

Petrogrado.—Continúan las victorias de los rusos en la Galitzia.

Ayer las tropas moscovitas hicieron prisioneros a cien oficiales y catorce mil soldados austro-alemanes.

Los italianos resisten

Roma.—Ha fracasado el ataque iniciado por los austriacos contra las posiciones italianas del Adigio.

En la meseta de Ariago catorce ba-

distinguida familia y en particular a su señor padre estimado amigo nuestro, el comandante de caballería don Emilio Pou Magraner.

Destinos en Artillería:

El comandante don José Caveda Salcedo, de excedente en la séptima región, a la Comandancia de Menorca; los capitanes don Juan Güeto y Vargas, de la Comandancia de Menorca, a la Subinspección de tropas de la segunda región, y don Miguel Ferrero y Mercadal, recién ascendido, de la Comandancia de Menorca, queda en la misma; y los segundos tenientes (E. R.) don Jaime Rosselló y Oñís, de la Comandancia de Mallorca, a la de Menorca, y don Manuel Luciano y Moine, de la de Menorca a la de Mallorca.

Cotización de la plata

Facilitada por la casa Marret Bonnin, Figueras y C.ª de Barcelona

	Kiló	Plus.
Platino	117'00	
Oro fino	111'30	
Plata fina	109'60	
id. 950 m. m.	110'10	
id. 940 id.	105'50	
id. 935 id.	94'20	
id. 900 id.	76'00	
id. 800 id.		
id. 535 id.		

Venta y compra de oro y plata en retazos y rielos. Venta y compra de bolas y galerías precio según ley y número. Venta de óxidos, Borax líquido, Nitratos y cloruros. Barcelona 16 de Junio de 1916. Depósito en Mahón: Plaza Arravale ca, n.º 7.

Facilitada por la casa Caplat Saint-André et Fils de París

	Plus.
Plata fina	111'00
id. 950 m. m.	105'60
id. 940 id.	104'50
id. 935 id.	104'00
id. 935 id. soldadura	111'00
id. 916 id.	101'00
id. 900 id.	100'20
id. 800 id.	89'40
id. 750 id. soldadura	90'40
id. 700 id.	81'00
id. 600 id.	78'60
id. 500 id.	70'20
Soldadura de 535 mm. con hechuras	70'75
Soldadura de 535 mm. mostrador con hechuras	66'75
Platino	117'00
Oro fino, el gramo	3'70
id. 18 kilates, el gramo	2'75
id. 14 id. el gramo	2'20
id. 9 id. el gramo	1'40

Depósito y venta exclusiva: Bolas de plata macizas varios números de Sucesores de Lorenzo Sintés. Hechuras el mil. Borax líquido la botella de litro. Óxido al platino, la botella de 100 gramos. Recortes plancha Istón especial para soldadura, el kg. Grisoles ingleses clase superior el número a. Sierras «León» clase superior. Sierras «Fina» y «Etoile», clase superior. Depósito en Mahón: Manuel Beltrán Liabrés y C.ª, San Ferrn 34.

Se reciben encargos de toda clase de Galerías y Estampados en sus diferentes dibujos. Mahón 13 de Junio de 1916.

OBRA NUEVA

La ciudad alegre y confiada

Jacinto Benavente
Precio: DOS PESETAS.
Véndese en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

SE VENDE una lancha automática, de 24 palmos, con motor norteamericano, de 3 caballos fuerza; camina seis millas por hora. Informes, Explanada número 6.

SE VENDE una bicicleta y una máquina fotográfica casi nuevas. Para informes, La Suiza, Nueva 17 y 19.—Mahón.

SE VENDE un motor de seis caballos fuerza a bencina, casi nuevo, bueno para una lancha, por cuatrocientas pesetas. Informes, Explanada número 6.

APRENDICES PLATEROS.—De unos doce años. Se necesitan. Informes en esta imprenta.

LAS CORTES

Sesiones del día 16

CONGRESO

El señor Villanueva abre la sesión a las tres y media, asisten por el gobierno los señores Barroso (Justicia) y Gasset (Fomento), los escaños están desanimados y las tribunas vacías.

Se concede la palabra a diez diputados, ocho de ellos están ausentes y los otros dos dicen que hablarán cuando llegue el Conde de Romanones.

El señor Villanueva, contrariado, ordena que se pase al orden del día y la cámara pasa a reunirse en secciones.

Es retirado el proyecto del extrarradio. El ministro de Fomento señor Gasset le un proyecto relativo a carbonos.

Continúa la discusión del mensaje a la Corona, parte económica. La cámara continúa vacía y el vizconde de Eza predica en desierto.

Pide que se cumpla lo legislado pues con esto basta; alude a la repoblación forestal y al fomento de las industrias como medio de evitar la emigración y aumentar la riqueza.

Trata también de ferrocarriles, de reformas sociales y de mejoras jurídicas.

La contesta el señor Gascoñ Marín; manifiéstase conforme e interviene luego el señor Ventosa y Calvell.

Dirige este último fuertes ataques al Gobierno al que acusa de no cumplir ninguna promesa y de burlarse de Cataluña. Y se levanta la sesión.

SENADO

Se sienta a las cuatro; presidencia García Prieto; en el banco azul el señor Gasset, ministro de Fomento, y el señor Burrell ministro de Instrucción.

El señor Sotelo de una biblioteca popular para Barcelona y el señor Garriga solicita que se provean las plazas de maestro vacantes en las escuelas de Cataluña.

Dicúese un proyecto de derechos pasivos de los maestros de primera enseñanza, se acepta una enmienda del señor Allende y por ello se felicita al Ministro de Instrucción señor Burrell.

Interviene el señor Colantes, contestale el señor Combarán y se levanta la sesión.

Política y Administración

Los tejedores

Barcelona.—Se ha extendido la huelga de tejedores. Ha parado el trabajo una ciento cincuenta y seis fábricas en las que han gan cerca de treinta mil obreros.

No ha ocurrido ningún incidente grave. La casa Fabra Coats ha rebajado la duración de la jornada y aumenta el precio del jornal, por lo que sus obreros trabajan.

Políticos de viaje

Ha regresado a Barcelona el gobernador civil señor Suárez Incán.

El señor Blasco Ibáñez ha marchado a Valencia.

La charla del Conde

El conde de Romanones está decidi-

do a decretar la hora oficial como han hecho Francia e Inglaterra. Dice el de Romanones que esta medida proporcionará un ahorro a la industria y solucionará en parte el problema del carbón.

El Conde cree que a principios del mes de Julio votará el Congreso la respuesta al discurso de la Corona. Todavía han de hablar diez y siete oradores en once sesiones que restan en el mes de Junio.

Se trata de reducir el suministro de carbón y de ponerlo al alcance de todas las fortunas y de todas las industrias.

Al gobierno le preocupan las huelgas de Barcelona y cree inevitable la de los marinos.

El Conde elogió al marqués de Comillas por haber accedido a las peticiones de los mineros de Asturias, llevado de su patriotismo y en perjuicio de los propios intereses.

Los nauticos

Barcelona.—En un local de la Barceloneta celebraron ayer un mitin nuestros marineros y fogoneros. Ratificaron el acuerdo de ir hoy a la huelga, de la que se exceptuará a los buques con bandera extranjera, cuyas tripulaciones acepten las bases propuestas por los armadores y no pertenezcan a las asociaciones de los navieros del Mediterráneo y los vapores correos.

Se rechazó respecto a los restantes toda idea de convenios parciales; todos o ninguno, se dijo, y los concurrentes contestaron con un sí unánime.

Los oradores denunciaron buques que se dedican al contrabando y ganan millones.

Esamos dentro de la ley, decían; tenemos ofertas de los Estados Unidos donde necesitan dos o tres mil marineros y ofrecen sesenta duros mensuales. A los fogoneros les brindan cincuenta duros al mes.

Aceptaremos y emigraremos. Reinó el mayor entusiasmo.

Más conflictos

Los aprestadores han aprobado un crédito de dos mil pesetas semanales para apoyar a los tejedores.

La situación se agrava sin que por ahora se vislumbre la solución.

Para nuestros lectores

CUPON REGALO

LA VOZ DE MENORCA deseando que sus numerosos lectores de dentro y fuera de la población puedan tener un grato recuerdo de este periódico en sus casas, les ofrece casi gratuitamente una hermosa ampliación fotográfica inalterable, tamaño 30 por 40 centímetros, sobre fina cartulina «Bristol», de 50 por 65.

Para ello, hemos firmado contrato con los talleres fotográficos de J. Luque, Colegiata, 5, Madrid, y deseando que cada ampliación venga ya perfectamente retocada y libre de todo gasto, sólo exigiremos tres pesetas veintena y cinco céntimos por dicho concepto.

Es decir, que entregando en esta administración tres noventa y cinco pesetas acompañadas de una fotografía y diez cupones como el que publicamos más abajo, podrá recibirse sin otro gasto la referida ampliación. Si el retrato es de más de una persona, habrá de abonarse una peseta por cada persona más.

Quienes lo deseen pueden ver muestras de estas ampliaciones en nuestra Administración, calle Nueva.

DIEZ CUPONES

como el presente dan derecho a una ampliación fotográfica, regalo de LA VOZ DE MENORCA

EN VENTA.—Lo está una caseta en Cala Mesquita propiedad de los interesados en la exploración del naufragio del «Isaac Pèire».

Darán razón don Guillermo Gofalons, Procurador, o don Manuel Parpal, Prieto y Cautés 112

SE ALQUILAN los pisos primero y bajos de la casa calle San Sebastián número 1, letras C y D, al lado de la Administración Militar. Informes, Explanada número 6.

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva

- III. Vals.
- IV. Jota.
- V. Mañaguafies.
- VI. Ban-baz.
- VII. Marcha Real.
- VIII. Sevillanas.
- IX. Bolero.
- X. Final.

Nota deportiva:

Entre el elemento ciclista reina entusiasmo con motivo del campeonato de España en carretera que ha de disputarse en Barcelona el día 9 del próximo Julio.

En tan importante carrera tomarán parte los más importantes corredores españoles, entre ellos los afamados sprinters mallorquines Simón Febrer (hoy campeón) Gabriel Oliver y Bartolomé Roig.

Promete verse muy concurrida la excursión que llevará a cabo mañana a «se Butera» el Ateneo Popular y el Ateneo de Vila-Carlos.

La salida se efectuará a las dos de la tarde de la «Casa del Pueblo».

Partidos de fútbol que se jugarán mañana domingo en la Plaza de la Explanada.

A las tres y media Ma'sbar y Balear.

A las cinco Voz y Vilcoya.

Casa Buenaventura
Bastión, 23
VISITAD EL ESTABLECIMIENTO

Movimiento de viajeros:
Ayer llegaron en el vapor «Is's de Menorca», procedentes de Barcelona, 10 pasajeros, entre los cuales el maquinista naval don Francisco Hernández Portella.

De Alaudia llegó en el mismo buque un pasajero.

—Esta madrugada han venido de Palma, a bordo del «Mahón», 20 pasajeros.

Recordamos a nuestros amigos y correligionarios que deben asistir a la conferencia del lunes, en el Ateneo Popular, que versará sobre los altos proyectos de educación del pueblo.

La Cámara de Comercio de Mallorca acordó remitir a la nuestra y a la de Ibiza ejemplares del informe emitido en contra del arbitrio sobre la exportación propuesto por el diputado provincial señor A emañy.

Está ya completamente despejada la bocacalle de la del Santo Cristo contigua a la plaza de la Pescadería, de modo que una vez arreglado el piso, quedará en fácil comunicación la calle Nueva y la citada plaza de la Pescadería.

La apertura y urbanización de esta nueva vía céntrica y de mucho tránsito constituye una mejora de importancia para el pueblo y un motivo de aplauso y de grato recuerdo para el Ayuntamiento que la ha realizado.

Conviene que cuanto antes se corte la acera de la calle Nueva que intercepta la entrada a la del Santo Cristo. Al embocar los carros esta última, cuando salvan el bordillo de la acera dan tales sacudidas que nada de extrañío tendría que ocurriese algún percance.

Casa Buenaventura
PERFUMES :: Bordados :: JUGUETES

Según leemos en el importante diario zaragozano «Heraldo de Aragón» el joven (no cuenta aun diez y nueve años) don Nicasio Pou Ribas acaba de terminar de manera brillantísima, con la obtención de la licenciatura, los estudios de la carrera de abogado realizados con lucimiento no interrumpido.

El colega aludido dedica expresivos elogios al nuevo letrado.

Damos con gusto estas referencias por tratarse de persona perteneciente a una familia muy relacionada en Menorca y entre la que contamos con buenos amigos.

Nuestra cordial enhorabuena al joven abogado don Nicasio Pou Ribas, a su

TEATRO DE VERANO

Sábado 24, domingo 25 y lunes 26

Únicas representaciones de la grandiosa

visión artístico-religiosa

CHRISTUS

CINES-ROMA

Aprobada por la autoridad eclesiástica

Hermosa partitura escrita ex profeso por

Monseñor Giocondo Fino

12 profesores de orquesta, 12